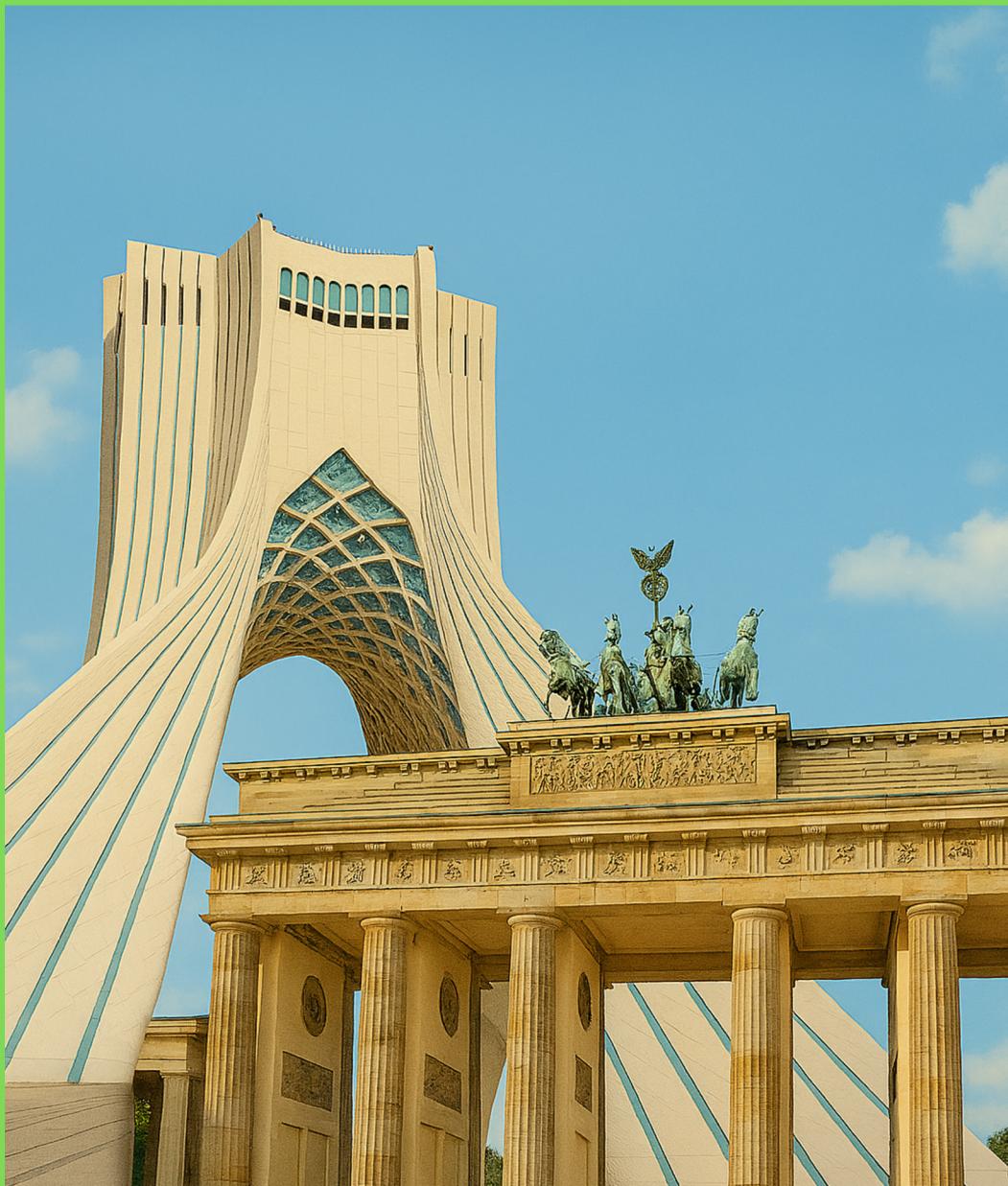


DIE KULTURELLE BRÜCKE

پل فرهنگی

ARBEITSBLATT (C1)

THEMA: KULTURELLE MISSVERSTÄNDNISSE IM ALLTAG



Lernziele:

- Sprachlich differenziert über interkulturelle Erfahrungen sprechen und schreiben
- Argumentieren, reflektieren und Perspektiven vergleichen
- Redemittel für Meinungsäußerung und Diskussion anwenden
- Textsorten wie Kommentar, Erfahrungsbericht und Dialog kreativ nutzen

Teil 1: Leseverstehen & Analyse

Lies diese Szene:

Als Amir zum ersten Mal in der Ukraine zu Besuch ist, bringt er ein Geschenk mit und erwartet, dass man es sofort öffnet. Seine Gastgeber bedanken sich höflich, stellen das Päckchen beiseite und machen weiter mit dem Gespräch. Amir ist irritiert – in seiner Kultur ist das sofortige Öffnen ein Zeichen der Wertschätzung.

Aufgaben:

1. Was ist das kulturelle Missverständnis in dieser Szene?
2. Wie hättest du in dieser Situation reagiert?
3. Welche kulturellen Werte stehen hinter dem Verhalten der Gastgeber und von Amir?
4. Wie ist das in Deutschland?

Lies einen Auszug aus dem Buch Seite und vergleiche:

5. Was hätte in dieser Szene zu einem Missverständnis führen können?
6. Wie kann man generell Missverständnisse verhindern oder deren Auftreten verringern?
7. Warst du schon mal in einer Situation, wo du andere unabsichtlich beleidigt hast?
8. Wenn ja, wie hast du die Situation geklärt?
9. Wie könntest du eingreifen, wenn jemand sich von einem Freund zu Unrecht beleidigt fühlt?
10. Worauf lassen sich Ablehnung und Voreingenommenheit in der Regel zurückführen und wie kann man dem begegnen?

Teil 2: Wortschatz und Redemittel

Ergänze die passenden Redemittel für Meinungsäußerung:

Redemittelbox:

- Meiner Ansicht nach...
- Ich finde es interessant, dass...
- Aus meiner Erfahrung...
- Es könnte daran liegen, dass...
- Ein möglicher Grund ist...

Finde drei weitere Redemittel im Gespräch mit anderen. Welches war bisher dein erfolgreichstes Redemittel?

Schreibe einen kurzen Kommentar (ca. 80 Wörter) zur Szene mit mindestens drei dieser Redemittel.

Teil 3: Szenisches Spiel

Entwickelt in Gruppen eine neue Szene mit einem kulturellen Missverständnis (z. B. Begrüßung, Essverhalten, Pünktlichkeit oder ein anderes Beispiel).

Spielt die Szene vor der Klasse.

Beobachtungsauftrag für die Zuhörenden:

- Was war das Missverständnis?
- Wie wurde es gelöst?
- Welche kulturellen Unterschiede wurden sichtbar?

Teil 4: Schreibaufgabe - Erfahrungsbericht

Thema: Ein kulturelles Missverständnis, das ich erlebt habe.

Schreibe einen Erfahrungsbericht (ca. 150–200 Wörter).

Beschreibe die Situation, deine Gefühle, die Reaktion der anderen und was du daraus gelernt hast.

Teil 5: Diskussion & Reflexion

Diskutiert in Gruppen:

- Warum entstehen kulturelle Missverständnisse?
- Wie kann man sie vermeiden oder produktiv nutzen?
- Welche Rolle spielt Sprache dabei?

Nutzt Redemittel wie:

- Ich stimme dir zu, weil...
- Ich sehe das anders, denn...
- Das hängt vom Kontext ab...

Zusatzimpuls (optional)

Recherchiere: Welche kulturellen Unterschiede gibt es beim Thema „Geschenke“ in verschiedenen Ländern? Suche dabei vielleicht ein besonders skurriles Beispiel aus einem ganz anderen Land als Deutschland oder dem Iran.

Bereite eine kurze Präsentation vor (max. 3 Minuten). Du kannst Canva, PowerPoint, Conceptboard oder ein anderes Medium deiner Wahl benutzen.